

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Kulturausschuss, KA/001/ XII</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 23.08.2018</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:15</b>	<b>Sitzungsende : 19:55</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Emil Stender
Schriftführer/in	: gez.	Mandy Fink

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 23.08.2018

## Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

**Stender, Emil**

Teilnehmer

**Andt, Bernd  
Bartels, Dana  
Berghofer, Anna  
Bilger, Christine  
Borchers, Thorsten  
Fahl, Sabine  
Lunding, Arne  
Marcinkowski, Michael  
Schenppe, Volker  
von Appen, Bodo  
Voß, Friedhelm  
Wangelin, Kornelia  
Wendorf, Sven**

**Vertreterin für Herrn Rathje**

**Vertreterin für Herrn Gloger**

Verwaltung

**Clausen, Katja  
Drews, Thorsten  
Fink, Mandy  
Freter, Anke  
George, Rüdiger  
Hagedorn, Kerstin  
Roeder, Elke Christina  
Schulz, Iris  
Tschepe, Ingo**

**Kulturamt  
Rechnungsprüfungsamt  
Kulturamt - Protokoll  
Buchhaltung - bis 18.55 Uhr  
Kulturamt - bis 19.47 Uhr  
Buchhaltung - bis 18.55 Uhr  
Oberbürgermeisterin  
Volkshochschule  
Stadtbüchereien**

sonstige

**Hutterer, Christel  
Kowski, Ingrid**

**Teilnahme als Gast  
Seniorenbeirat**

## **Entschuldigt fehlten**

Teilnehmer

**Gloger, Peter  
Rathje, Reimer**

**Sonstige Teilnehmer**

Herr Oliver Karin – Accurio GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft – bis 18.55 Uhr

4  
VERZEICHNIS DER  
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 23.08.2018

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 26.04.2018**

**TOP 4 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 5 :       M 18/0341**

**Produkt- und Leistungsplan der Bildungswerke Norderstedt**

**TOP 6 :       B 18/0326**

**Jahresabschluss der Bildungswerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2017**

**TOP 7 :**

**Raumbedarf der Kulturträger im Bereich bildende Künste - Besprechungspunkt**

**TOP 8 :       B 18/0321**

**Entsendung von Mitgliedern von der Stadtvertretung in den Vorstand des Fördervereins Feuerwehrmuseum Hof Lüdemann e.V.**

**TOP 9 :       B 18/0320**

**Broschüre "Kreative Hits für Kids und junge Leute"**

**TOP 10 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 11 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 11.1 :**

**Bericht Frau Roeder: Beantwortung der Anfrage vom 26.04.18 zur Grünpflege und Winterdienst beim Stadtmuseum**

**TOP 11.2 :**

**Bericht Frau Roeder: Standortprüfung Stadtmuseum/Stadtlabor**

**TOP 11.3 :**

**Bericht Frau Roeder: Musikschulfinanzierung**

**TOP 11.4 :**

**Bericht Frau Clausen: Tod von John Wallace Scothern / Preisträger Preis der Stadt Norderstedt 1986**

**TOP 11.5 :**

**Bericht Frau Clausen und Herr George: Veranstaltungshinweise Kulturamt**

**TOP 11.6 :**

**Bericht Frau Schulz: TalentCampus – Kultur macht stark**

**TOP 11.7 :**

**Bericht Frau Schulz: Interkulturelle Woche**

**TOP 11.8 :**

**Bericht Frau Schulz: Deutscher Weiterbildungstag am 26.09.18**

**TOP 11.9 :**

**Bericht Herr Tschepe: Veranstaltungshinweise Stadtbüchereien**

**TOP 11.10 :**

**Bericht Herr Tschepe: Eine Büchereikarte in jede Schultüte**

**TOP 11.11 :**

**Bericht Herr Tschepe: Umbaumaßnahmen Stadtbücherei Norderstedt-Mitte**

**TOP 11.12 :**

**Bericht Frau Schulz: Berichterstattung zu alternativmedizinischen Angeboten im "SPIEGEL"**

**TOP 11.13 :**

**Anfrage Herr Voß: VHS-Leitung**

**TOP 11.14 :**

**Anfrage Frau Kowski: Ausstellungsfläche**

**TOP 11.15 :**

**Bericht Herr Stender: Bildungshaus**

## T A G E S O R D N U N G S P U N K T E

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 23.08.2018

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Herr Stender begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder, die VertreterInnen der Verwaltung, den Seniorenbeirat sowie die anwesenden Gäste.

Herr Stender stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 14 Mitgliedern fest.

Nachfolgende bürgerliche Mitglieder werden gem. § 46 Abs. 6 Gemeindeordnung vom Vorsitzenden durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten verpflichtet:

- Herr Andt
- Frau Bartels
- Frau Berghofer
- Herr Borchers
- Frau Fahl
- Herr Marcinkowski
- Herr Voß
- Herr Wendorf
- Frau Hutterer

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Es wird keine Punkte in nichtöffentlicher Sitzung geben. Die vorliegende Tagesordnung wird einstimmig beschlossen.

### **TOP 3: Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 26.04.2018**

Es wurden keine Beschlüsse in nichtöffentlicher Sitzung beschlossen.

**TOP 4:  
Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Herr Rolf Krohn, Am Kielortplatz 6, 22850 Norderstedt, fragt, ob die Stelle Leitung Kulturbüro wieder besetzt wird und wenn ja, zu welchem Zeitpunkt. Er ist mit der Veröffentlichung seiner Daten im Internet einverstanden.

Frau Roeder verweist auf die Vorlage zum neuen Verwaltungsgliederungsplan für die Hauptausschusssitzung am 27.08.18. Demnach beschäftigt man sich momentan mit der Umstrukturierung der Gesamtorganisation, insbesondere auch mit dem Bereich Kultur, und nicht mit einzelnen Stellen.

**TOP 5: M 18/0341  
Produkt- und Leistungsplan der Bildungswerke Norderstedt**

Herr Tschepe erläutert kurz den Produkt- und Leistungsplan der Bildungswerke Norderstedt. Der Kulturausschuss nimmt den Plan ohne weitere Aussprache zur Kenntnis.

**TOP 6: B 18/0326  
Jahresabschluss der Bildungswerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2017**

Herr Tschepe führt kurz in den Tagesordnungspunkt ein. Der Kulturausschuss nimmt die Präsentation von Herrn Karin zur Kenntnis (Anlage 1). Fragen werden direkt beantwortet.

**Beschluss:**

Es wird der Jahresabschluss der Bildungswerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2017 mit folgenden Werten festgestellt:

Bilanzsumme	2.362.126,43 €
Summe der Erträge einschl. Zuschuss der Stadt	5.512.698,45 €
Summe der Aufwendungen	5.225.137,46 €
Jahresergebnis	287.560,99 €

Wegen der Auflösung der Bildungswerke Norderstedt zum 31.12.2017 geht das Reinvermögen der Bildungswerke Norderstedt mit Vermögen und Schulden an die Stadt Norderstedt über.

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss empfiehlt mit 13 Ja-Stimmen und einer Enthaltung den Jahresabschluss der Bildungswerke für das Wirtschaftsjahr 2017 mit den o.g. Werten festzustellen.

Frau Freter, Frau Hagedorn und Herr Karin verlassen um 18.55 Uhr die Sitzung.

**TOP 7:****Raumbedarf der Kulturträger im Bereich bildende Künste - Besprechungspunkt**

Herr Stender führt in den Tagesordnungspunkt ein. Es wird rege diskutiert. Themen sind u.a. die Möglichkeit der Nutzung weiterer vorhandener Räumlichkeiten, Integration einer Ausstellungsfläche in das Konzept des Bildungshauses oder des Stadtlabors, Besucherzahlen und Raumbedarf der restlichen Kulturträger.

**TOP 8: B 18/0321****Entsendung von Mitgliedern von der Stadtvertretung in den Vorstand des Fördervereins Feuerwehrmuseum Hof Lüdemann e.V.**

Herr Stender führt in den Tagesordnungspunkt ein.

Es werden folgende Personen für die Entsendung in den Vorstand des Fördervereins Feuerwehrmuseum Hof Lüdemann e.V. vorgeschlagen:

Katrin Fedrowitz (SPD)  
Friedhelm Voß (CDU)  
Gabriele Heyer (FDP)

Der Kulturausschuss beschließt über die einzelnen Vorschläge:

Katrin Fedrowitz (SPD)	12 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen
Friedhelm Voß (CDU)	14 Ja-Stimmen
Gabriele Heyer (FDP)	2 Ja-Stimmen, 7 Nein-Stimmen, 5 Enthaltungen

**Beschluss:**

Der Kulturausschuss benennt zwei BeisitzerInnen für den Vorstand des Fördervereins Feuerwehrmuseum Hof Lüdemann e.V.:

1. Kartin Fedrowitz (SPD)
2. Friedhelm Voß (CDU)

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss beschließt einstimmig.

**TOP 9: B 18/0320****Broschüre "Kreative Hits für Kids und junge Leute"**

Frau Clausen erläutert die Vorlage und der Kulturausschuss diskutiert.

Der Kulturausschuss spricht sich für eine sparsame Verwendung natürlicher Ressourcen und den weiteren Ausbau des Online-Angebots aus. Frau Berghofer regt die Einführung einer App an.

Der Beschlussvorschlag wird einvernehmlich wie folgt geändert:

„**Ab** 2020 soll auf eine Printform verzichtet werden. [...]“

**Beschluss:**

Ab 2020 soll auf eine Printform verzichtet werden. Eine Herausgabe der Angebote auf Basis einer onlinegestützten Datenbank unter Federführung des Kulturamtes ist anzustreben. Bis dahin soll die Auflagenhöhe sukzessive reduziert werden und darüber auch in der Broschüre informiert werden.

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss beschließt einstimmig mit 14 Ja-Stimmen.

**TOP 10:****Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 11:****Berichte und Anfragen - öffentlich****TOP 11.1:****Bericht Frau Roeder: Beantwortung der Anfrage vom 26.04.18 zur Grünpflege und Winterdienst beim Stadtmuseum**

In der Sitzung des Kulturausschusses vom 26.04.2018 bat Herr Andt unter TOP 9.6 um einen Bericht, wie die Schneebeseitigung und Pflege der Grünanlagen vom Stadtmuseum geregelt ist.

Hierzu nimmt die Verwaltung wie folgt Stellung:

## 1) Grünpflege

Auf dem Museumsgelände führt das Betriebsamt bis zu 10 Pflegegänge/Jahr an den Staudenbeeten im Innenhof durch.

Auf der wassergebundenen Fläche werden Wildkräuter je nach Aufkommen beseitigt.

## 2) Winterdienst

Im Friedrichsgaber Weg ist der Winterdienst auf dem Gehweg entlang der Straße auf die Eigentümer/innen der angrenzenden Grundstücke übertragen.

Im fraglichen Abschnitt zwischen Rantzauer Forstweg und Buckhörner Moor befinden sich die meisten angrenzenden Flächen im Eigentum der Stadt Norderstedt, so dass das Betriebsamt – Fachbereich 704 (Stadtpflegebetrieb / Bauhof) – hier den Winterdienst als Anlieger durchführt. Dies gilt auch für den Gehweg vor dem Grundstück Friedrichsgaber Weg 290 (Museum).

Die Zuwegung zum Haupteingang bzw. den Fluchtwegen sowie zum Friedrichsgaber Weg 290 wird vereinbarungsgemäß vom Feuerwehrmuseum Schleswig-Holstein geräumt.

**TOP 11.2:****Bericht Frau Roeder: Standortprüfung Stadtmuseum/Stadtlabor**

Um den Prüfauftrag des Kulturausschusses vom 26.04.18 fach- und sachgerecht zu einer Entscheidungsvorlage aufbereiten zu können, hat die Verwaltung mit der Prognos AG, Beratungsbereich Infrastruktur + Dialog, Kontakt aufgenommen.

Die Prognos AG prüft zurzeit die Möglichkeiten eines effizienten Angebotes. Urlaubsbedingt liegt dies der Verwaltung zurzeit noch nicht vor.

**TOP 11.3:****Bericht Frau Roeder: Musikschulfinanzierung**

Frau Roeder berichtet, dass auf der Tagesordnung des Kreistages Segeberg am 27.09.18 der Tagesordnungspunkt „Förderung der Musikschule Norderstedt ab 2018“ steht. Demnach soll die Musikschule Norderstedt ab dem Jahr 2018 mit einem Betrag in Höhe von 146.500 EUR gefördert werden. Dieser Betrag liegt 11.500 EUR über der ursprünglichen Planung.

**TOP 11.4:****Bericht Frau Clausen: Tod von John Wallace Scothern / Preisträger Preis der Stadt Norderstedt 1986**

Frau Clausen teilte mit, dass John Wallace Scothern am 26.07.2018 im Alter von 92 Jahren (17.12.1925 – 26.07.2018) verstorben ist.

John Wallace Scothern war bis 1986 Sekretär bei der Twinning Association in Oadby & Wigston, die sich um die Städtepartnerschaft mit Norderstedt und Maromme kümmerte. Er war für Norderstedt zuständig. Diese Aufgabe hat er bis zum Ausscheiden aufgrund gesundheitlicher Probleme mit großer Leidenschaft durchgeführt.

Im Jahre 1986 erhielt er zusammen mit Mme. Jeannine Belliard den Preis der Stadt Norderstedt. Die Verleihung fand am 14.11.1986 im Norderstedter Festsaal am Falkenberg im Beisein vom damaligen Bürgermeister Dr. Volker Schmidt und dem englischen Bürgermeister Tom Crawcour aus Oadby & Wigston sowie geladenen Gästen statt.

**TOP 11.5:****Bericht Frau Clausen und Herr George: Veranstaltungshinweise Kulturamt**

Frau Clausen verteilt einen Flyer für die Fotoausstellung „Angekommen?“ des Fotoclubs Norderstedt e.V. (Anlage 2) sowie eine Einladung zum Landesmusikfest (Anlage 3).

Herr George lädt am 15.09.18 zum 3. KINDERKUNSTFEST ein (Anlage 4).

**TOP 11.6:****Bericht Frau Schulz: TalentCampus – Kultur macht stark**

Die VHS Norderstedt hat sich erstmalig an dem Programm „TalentCampus -Kultur macht stark“ beteiligt. In lokalen Bündnissen für Bildung werden bundesweit Projekte für Kinder, Jugendliche und geflüchtete junge Erwachsene umgesetzt, die aus Verhältnissen kommen, die den Zugang zu Bildung erschweren.

Das Programm TalentCampus wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung finanziert. Gefördert werden außerschulische Angebote der kulturellen Bildung.

Vom 13.-17.08.18 hat die VHS einen Ferienkurs zum Thema „**Future City – Wir bauen uns die Stadt der Zukunft**“ veranstaltet. In den Herbstferien wird ein weiteres Angebot zu demselben Thema stattfinden.

#### **TOP 11.7:**

##### **Bericht Frau Schulz: Interkulturelle Woche**

Vom 16.09.-03.10.18 finden die „Interkulturellen Wochen“, organisiert von der Integrationsbeauftragten der Stadt Norderstedt, statt. Die VHS und die Stadtbücherei beteiligen sich mit verschiedenen Veranstaltungen, u.a. „Weltreise durch Wohnzimmer“, „Arabisch-Deutsches Bilderbuchkino“ an der Aktionswoche.

#### **TOP 11.8:**

##### **Bericht Frau Schulz: Deutscher Weiterbildungstag am 26.09.18**

Der Deutsche Weiterbildungstag ist ein bundesweiter Aktionstag. Er findet alle zwei Jahre statt und wird von einem breiten Bündnis namhafter Verbände, Institutionen und Unternehmen der Weiterbildungsbranche getragen und finanziert, u.a. dem Deutschen Volkshochschulverband. Ziel der Kampagne ist, die öffentliche Wahrnehmung dafür zu schärfen, was berufliche, politische, wissenschaftliche, kulturelle und allgemeine Bildung und Weiterbildung in Deutschland leistet ([www.deutscher-weiterbildungstag.de](http://www.deutscher-weiterbildungstag.de)).

##### **Die VHS Norderstedt beteiligt sich an dem Weiterbildungstag:**

- Sozialkunstprojekt „Simply blue“, Aktionsstand vor dem VHS-Center, 11-19 Uhr
- Kursleiterfortbildung „Inklusion. Die ganz normale Vielfalt“, die gemeinsam mit dem Netzwerk Inklusion angeboten wird
- Vortrag „Flucht und ihre Ursachen“ eines THW Auslandsexperten

Des Weiteren findet an diesem Tag die Veranstaltung „**Schöne neue Welt: Digitale Weiterbildung in Unternehmen**“ im Kulturwerk Norderstedt statt (Veranstalter Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Technologie und Tourismus, Partner Landesverband der VHS'n).

#### **TOP 11.9:**

##### **Bericht Herr Tschepe: Veranstaltungshinweise Stadtbüchereien**

Herr Tschepe stellt Flyer zu den Angeboten „Training Deutsch“ und „Alte Heimat – Neue Heimat“ zur Verfügung (Anlage 5 und 6) und erläutert diese kurz.

#### **TOP 11.10:**

##### **Bericht Herr Tschepe: Eine Büchereikarte in jede Schultüte**

Herr Tschepe erläutert, dass die Stadtbücherei Norderstedt erneut die Aktion „Eine Büchereikarte in jede Schultüte“ angeboten hat. Ziel ist es, möglichst viele SchülerInnen an das Thema Lesen heranzuführen.

#### **TOP 11.11:**

##### **Bericht Herr Tschepe: Umbaumaßnahmen Stadtbücherei Norderstedt-Mitte**

Herr Tschepe berichtet, dass die Stadtbücherei Norderstedt-Mitte einen neuen Teppich bekommen hat. Die Umbau- und Umgestaltungsmaßnahmen sich fast abgeschlossen.

Herr George verlässt um 19.47 Uhr die Sitzung.

**TOP 11.12:****Bericht Frau Schulz: Berichterstattung zu alternativmedizinischen Angeboten im "SPIEGEL"**

In der aktuellen Ausgabe thematisiert der „SPIEGEL“ das Programmangebot der Volkshochschulen im Gesundheitsbereich und übt Kritik an angebotenen „Esoterik“ Kursen. Die VHS Norderstedt bietet derartige Kurse nicht an und hält sich strikt an die Empfehlungen zur Programmplanung des VHS-Landes- und Bundesverbandes.

**TOP 11.13:****Anfrage Herr Voß: VHS-Leitung**

Herr Voß fragt an, ob in absehbarer Zeit die Leitungsstelle der Volkshochschule vakant wird. Frau Roeder verweist auf die Nichtöffentlichkeit von Personalangelegenheiten.

**TOP 11.14:****Anfrage Frau Kowski: Ausstellungsfläche**

Frau Kowski regt an, eine Ausstellungsfläche im Bildungshaus zu integrieren. Herr Tschepe verweist bei diesem Thema auf die nächste Sitzung.

**TOP 11.15:****Bericht Herr Stender: Bildungshaus**

Herr Stender regt an, zukünftig ein Dauerbesprechungspunkt Bildungshaus auf die Tagesordnung zu setzen.